









## ВПИСВАНЕ НА РАЖДАНЕ (В СЛУЧАИТЕ, КОГАТО РОДИТЕЛИТЕ НЕ СА ЖЕНЕНИ)

### Защо ражданията трябва да се обявяват?

Раждането на Вашия син или Вашата дъщеря в България не се съобщава автоматично на съответните власти в Швейцария. Това е Ваша отговорност. Направето това възможно най-бързо след раждането.

Набавете си от Служба Гражданско състояние в общината по местораждане **Извлечение от регистъра за ражданията – многоезичен екземпляр, в оригинал.**

Документи, които следва да набави **родителят без швейцарско гражданство**:

-  Извлечение от регистъра за ражданията, многоезичен екземпляр, в оригинал.
-  Удостоверение относно гражданското състояние. Удостоверението за гражданско състояние (трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария и да има Апостил, съгласно Хагската конвенция от 1961 година). При гражданско състояние „разведен/а“, се изисква и бракоразводното решение (трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария и да има Апостил, съгласно Хагската конвенция от 1961 година). При гражданско състояние „Вдовец/вдовица“, допълнително се изисква и смъртният акт на починалия съпруг/а (международен сив формуляр, следва да има Апостил съгласно Хагската конвенция от 1961 година).
-  Удостоверение за местожителство. Потвърждението за местожителство трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария и да има Апостил съгласно Хагската конвенция от 1961 година.
-  Припознаване на детето от страна на бащата; **в декларацията трябва ясно да е описано кой има родителски права, дори в случаите, когато и двамата родители имат родителски права над детето.** Документът трябва да бъде заверен, да бъде преведен на един от официалните езици на Швейцария и да бъде снабден с Апостил, съгласно Хагската конвенция от 1961 година.
-  Паспорт и/или лична карта (оригинал и фотокопие)
-  Паспорт и/или лична карта (оригинал и фотокопие) на родителя с швейцарско гражданство

Изпратете ни всички документи на следния адрес. Документите са предназначени за властите в Швейцария и не могат да Ви бъдат върнати обратно. Разбира се, паспортът и/или личната карта ще Ви бъдат изпратени обратно след обработката на документите Ви.

**Регионален Консулски център Югоизточна Европа**  
**Посолство на Швейцария**  
**улица Григоре Александреску 16-20**  
**010626 Букурещ**  
**Румъния**

Можете да донесете документа и лично на гише (работното време е от 09:00-12:00 от понеделник до петък).

Моля, имайте предвид:

Швейцарски гражданин след раждането си автоматично става:

1. Дете, чиито родители имат сключен граждански брак и чиито баща или майка са швейцарец или швейцарка.
2. Детето на швейцарска гражданка, която няма брак с бащата.
3. Непълнолетно дете, чуждестранен гражданин, чиито баща-швейцарец няма брак с майката-чужденка. Детето придобива швейцарски граждански права със задна дата към момента на раждането, ако бащата на детето го е припознал преди навършване на пълнолетие (и е обосновал пълноценна връзка с детето, за да може то да бъде вписано в швейцарските регистри за гражданско състояние) или има решение за бащинство. Това правило важи за родените след 1-ви януари 2006 деца. Децата, родени преди тази дата, могат да получат гражданство при опростена процедура.

**Имате още въпроси?**

**Служителките и служителите на Посолството на Швейцария ще Ви помогнат с удоволствие. Можете да ни намерите, както следва:**

Телефон: 0040 21 – 206 16 00 (Пон-Четв 08:00 - 17:00 / Пет 08:00 - 14:00)

E-Mail: [southeasterneurope@eda.admin.ch](mailto:southeasterneurope@eda.admin.ch)

Web-Site: [www.eda.admin.ch/bucarest](http://www.eda.admin.ch/bucarest)